



BOSNA I HERCEGOVINA – БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА- BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE - ФЕДЕРАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ-  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



JAVNA USTANOVA CENTAR ZA EDUKACIJU SUDIJA I TUŽILACA  
JAVNA USTANOVA CENTAR ZA EDUKACIJU SUDACA I TUŽITELJA  
ЈАВНА УСТАНОВА ЦЕНТАР ЗА ЕДУКАЦИЈУ СУДИЈА И ТУЖИЛАЦА  
PUBLIC INSTITUTION CENTRE FOR JUDICIAL AND PROSECUTORIAL TRAINING OF FBiH

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe

**BROJ NABAVKE: SI-14- 432-03-2.1/17**

**JRJN:55100000-1**

**PISMENI POZIV ZA DOSTAVU PONUDA  
ZA DODJELU UGOVORA U SKLADU SA PRAVILNIKOM O POSTUPKU DODJELE  
UGOVORA O USLUGAMA IZ ANEKSA II DIO B ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA BiH**

**PREDMET NABAVKE: HOTELSKE USLUGE OPĆINA KONJIC**

**U Sarajevo 11.09.2017.godine**

**JAVNA USTANOVA CENTAR ZA EDUKACIJU SUDIJA I TUŽILACA U FEDERACIJI  
BOSNE I HERCEGOVINE**

Na osnovu Odluke direktora Centra broj: 01-14-432-03/17 od 08.09.2017.godine, objavljuje

**POZIV ZA DOSTAVU PONUDA  
ZA NABAVKU HOTELSKIH USLUGA**

## **1.OPIS PREDMETA NABAVKE I TEHNIČKE SPECIFIKACIJE**

### **1.1. Predmet nabavke**

Predmet javne nabavke je izbor najpovoljnijeg ponuđača za pružanje hotelskih usluga za održavanje seminara, u organizaciji JU Centra za edukaciju sudija i tužilaca u Federaciji BiH i Vijeća Evrope, u okviru projekta JUFREX, i to:

- Usluge hotelskog smještaja u jednokrevetnim sobama na bazi punog pansiona za 22 osobe;
- Usluge posluženja ručka na bazi švedskog stola za 22 osobe (jedan dan);
- Usluge korištenja sale za minimalno 22 učesnika sa pratećom tehničkom opremom (ozvučenje, video top, platno za projekcije i dr.) za organizaciju događaja
- Posluženje osvježenja (kafa) za 22 osobe (2 kafe pauze x 2 dana).

### **1.2. Tehničke specifikacije**

Kvalifikovani ponuđači obavezni su zadovoljavati uslove koji se odnose na smještajne kapacitete, salu sa tehničkom opremom za minimalno 22 učesnika, parking prostor i pristup osobama sa invaliditetom. Zahtjeve iz tehničke specifikacije ponuđači mogu dokazati sljedećim dokumentima:

- Izjava da ponuđač raspolaže sa najmanje jednom tehnički opremljenom salom kapaciteta za najmanje 22 učesnika (ozvučenje, video top, platno za projekcije i dr.) ;
- Izjava ponuđača da posjeduje obezbjeđen parking prostor;
- Izjava da ponuđač raspolaže sa smještajnim kapacitetom za smještaj najmanje 22 učesnika u jednokrevetnim sobama, koje nužno ne moraju biti jednokrevetne,
- Izjava da objekat hotela ispunjava uslove pristupačnosti za osobe sa invaliditetom.

## **2. PROCJENJENA VRIJEDNOST NABAVKE**

Procjenjena vrijednost predmetne nabavke je 4.000 KM.

## **3. PERIOD NA KOJI SE ZAKLJUČUJE UGOVOR**

Ugovor se zaključuje na period do 30.11.2017. godine, odnosno do izvršenja ugovora u cjelokupnoj vrijednosti.

## **4. KRITERIJ ZA DODJELU UGOVORA**

Kriterij za dodjelu ugovora je **najniža cijena** tehnički zadovoljavajuća ponuda.

## **5. USLOVI I ZAHTJEVI KOJE PONUĐAČI TREBAJU ISPUNITI**

- Izvod iz sudskog registra o registraciji dobavljača za obavljanje predmetne djelatnosti, ovjerena kopija ne starija od tri mjeseca;
- popunjena originalna specifikacija sa ponuđenom cijenom u koju je uračunat popust bez poreza na dodatnu vrijednost;

- izjava dobavljača o nepromjenjivosti cijena tokom ugovornog perioda;
- izjavu dobavljača da prihvata rok plaćanja od 30 dana nakon ispostavljenog računa za pružene usluge, putem Jedinственог računa budžetskih institucija Federacije BiH, preko Federalnog ministarstva finansija – Federalnog ministarstva financija (Trezor);
- izjavu o prihvatanju opcije ponude u trajanju od 60 dana;
- izjavu da ponuđač prihvata rezervaciju smještaja učesnika i rezervaciju sala za potrebe održavanja događaja, najkasnije pet dana prije početka održavanja;
- izjava da ponuđač prihvata otkazivanje događaja, i smještaja učesnika, najkasnije 48 sati prije rezervisanog termina održavanja;
- izjava iz člana 52. Zakona o javnim nabavkama BiH, ovjerena od strane nadležnog organa, koja je sastavni dio ovog poziva
- parafiran nacrt ugovora, koji je sastavni dio poziva za dostavu ponuda.

## **6. NAČIN DOSTAVLJANJA PONUDE**

Ponuđač dostavlja ponudu, na kojoj će jasno pisati: “ORIGINAL PONUDA”. Originalne ponude trebaju biti zapečaćene u neprovidnoj koverti, sa pečatom i potpisom ponuđača, imenom i adresom ponuđača, na kojoj će stajati: „Ponuda za dodjelu ugovora o nabavci hotelskih usluga”.

## **7. ADRESA NA KOJU SE DOSTAVLJAJU PONUDE**

Adresa za dostavu ponuda je JU Centar za edukaciju sudija i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine, ulica Halida Nazečića broj 4, 71000 Sarajevo.

## **8. DATUM I VRIJEME ZA PROVOĐENJE PREGOVORA**

Pregovori nisu predviđeni.

## **9. KRAJNJI ROK ZA DOSTAVU PONUDA**

Krajnji rok za dostavu ponuda na adresu iz tačke 6. ovog poziva je 28.09.2017.godine, do 16,00 sati.

## **10. PREUZIMANJE POZIVA**

Web stranica na kojoj ponuđači mogu preuzeti poziv za dostavu ponuda i obrazac za dostavljanje cijene ponude <http://www.fbih.cest.gov.ba/> JAVNE NABAVKE-Obavještenja.

## **11. KONTAKT OSOBA**

Za sve potrebne informacije mozete se obratiti gđi.Tanji Bjeljac, na tel: 033/562-550;033/562-565, e-mail: [tanja.bjeljac@cest.gov.ba](mailto:tanja.bjeljac@cest.gov.ba).

Objavljeno na <http://www.fbih.cest.gov.ba/> dana 11.09.2017.godine.

## OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Naziv ponuđača: \_\_\_\_\_

Ponuda br. \_\_\_\_\_

*KONTAKT LICE (za ovu ponudu)*

<i>Ime i prezime</i>	
<i>Adresa</i>	
<i>Telefon</i>	
<i>Faks</i>	
<i>E-mail</i>	

1	2	3	4	5
Stavka br.	Opis usluga	Jedinična cijena po osobi (bez PDV-a)	Ukupna cijena za (bez PDV-a)	Popust na cijenu
1.	Usluge hotelskog smještaja na bazi punog pansiona za 22 osobe (jednokrevetne sobe);			
2.	Usluge posluženja ručka na bazi švedskog stola (22 osobe-jedan dan)			
3.	Posluženje osvježenja (kafa) - (22 osobe- 2 kafe pauze x 2 dana);			
4.	Korištenje tehnički opremljene sale (PO DANU )			
Cijena sa uračunatim popustom bez PDV-a				
Ukupna cijena bez PDV-a				

Potpis ponuđača \_\_\_\_\_

Napomena:

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.

**PISMENA IZJAVA**  
**IZ ČLANA 52 ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navesti položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u postupku javne nabavke \_\_\_\_\_ (Navesti tačan naziv i vrstu postupka javne nabavke), a kojeg provodi ugovorni organ \_\_\_\_\_ (Navesti tačan naziv ugovornog organa), za koje je objavljeno obavještenje o javnoj nabavci (ako je objavljeno obavještenje) broj: \_\_\_\_\_ u „Službenom glasniku BiH“ broj: \_\_\_\_\_, a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

**IZJAVLJUJEM**

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke.
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovorna lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je za cilj imala korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke. Davanjem ovu izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u Kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa:

\_\_\_\_\_

M.P.



Broj: /17

**JU Centar za edukaciju sudija i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine**, ulica Halida Nazečića broj 4, 71000 Sarajevo, koga zastupa Arben Murtezić, direktor, (u daljem tekstu: Naručilac) sa jedne strane

i

\_\_\_\_\_, koga zastupa \_\_\_\_\_ (u daljem tekstu: Dobavljač) sa druge strane;

zaključili su u Sarajevu, dana \_\_\_\_\_

## U G O V O R O NABA VCI H O T E L S K I H U S L U G A

### Član 1.

Predmet ovog ugovora je nabavka hotelskih usluga, i to:

- Usluge hotelskog smještaja na bazi polu pansiona za 22 osobe;

### Član 2.

Usluge koje će Dobavljač dobiti Naručiocu u skladu sa odredbama ovog ugovora i Ponudom Dobavljača broj: \_\_\_\_\_/2017.

Ugovorne strane podrazumijevaju da kompletna ponuda Dobavljača, sa svim dostavljenim dokumentima po Pozivu za dostavu ponuda broj: SI-14-432-03/17, čini sastavni dio ugovora.

### Član 3.

Jedinične cijene iz ponude su nepromjenljive za cijelo vrijeme trajanja ovog ugovora.

Cijena koju će Naručilac platiti Dobavljaču za izvršene usluge je:

1	2	3	4	5
Stavka br.	Opis usluga	Jedinična cijena po osobi (bez PDV-a)	Ukupna cijena za (bez PDV-a)	Popust na cijenu
1.	Usluge hotelskog smještaja na bazi punog pansiona za 22 osobe (jednokrevetne sobe);			
2.	Usluge posluživanja ručka na bazi švedskog stola (22 osobe-jedan dan)			
3.	Posluživanje osvježanja (kafa) - (22 osobe- 2 kafe pauze x 2 dana);			
4.	Korištenje tehnički opremljene sale (PO DANU )			
Cijena sa uračunatim popustom bez PDV-a				
Ukupna cijena bez PDV-a				

Ukupna vrijednost ugovora bez PDV-a iznosi \_\_\_\_\_KM.

Ukupna vrijednost ugovora sa uračunatim PDV-om iznosi \_\_\_\_\_KM.

#### Član 4.

Dobavljač prihvata u cjelosti uslove plaćanja koje je dao u ponudi i to:

- po izvršenoj usluzi-samo za izvršene usluge,
- plaćanje ne duže od 30 (trideset) dana od dana isporučene fakture,
- plaćanje posredstvom Jedinstvenog računa trezora Federacije BiH, preko Federalnog ministarstva finansija ( Trezora FBiH).

Ukoliko je Naručilac u ugovorenom roku predao nalog za plaćanje Trezoru FBiH, Dobavljač je saglasan da Naručiocu neće zaračunavati kamate za zakašnjenje.

#### Član 5.

Ugovor će se izvršiti u periodu od 01.11.2017.godine do 30.11.2017. godine, odnosno do izvršenja ugovora u cjelokupnoj vrijednosti.

#### Član 6.

Naručilac zadržava pravo da ugovor jednostrano raskine odmah ukoliko se davalac usluga ne pridržava odredbi iz ugovora.

#### Član 7.

Ugovorne strane su saglasne sa primjenom odredbi Zakona o obligacionim odnosima i to u pogledu prava, obaveza i odnosa koji nisu regulisani odredbama ovog ugovora, a koji nastanu u vezi s i povodom izvršenja ovog ugovora.

## Član 8.

Sve eventualne sporove i nesporazume koji bi mogli nastati iz ovog ugovora ili povodom ovog ugovora, ugovorne strane će nastojati riješiti usaglašavanjem, posredovanjem ili na drugi miran način u duhu uzajamnog povjerenja i dobrih poslovnih običaja.

Ukoliko ugovorne strane ne postignu mirno rješenje eventualnog spora u smislu stava 1. ovog člana ugovara se nadležnost suda u Sarajevu.

## Član 9.

Dobavljač nema pravo zapošljavati, u svrhu izvršenja ovog ugovora, fizička ili pravna lica koja su učestvovala u pripremi tenderske dokumentacije ili su bila u svojstvu člana ili stručnog lica koje je angažirala Komisija za nabavke, najmanje šest mjeseci po zaključenju ugovora, odnosno od početka realizacije ugovora.

## Član 10.

Ovaj ugovor stupa na snagu danom obostranog potpisivanja od strane ovlaštenih lica ugovornih strana.

## Član 11.

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

Za Dobavljača

---

Direktor

Za Naručioca  
**Arben Murtezić**  
Direktor